

WAT ASS LASS 12.07. - 21.07.

AGENDA

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 12.7. MUSEK

Klassik am Park:
Blechbläserquintett vum Orchestre de Chambre du Luxembourg, Villa Vauban, Luxembourg, 12h30. Tel. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

Silbermond, Pop/Rock, Neimënster, Luxembourg, 19h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Jazz Club Altrimenti : Grand Region Orchestra, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Orchestre national de Metz Grand Est, sous la direction de David Reiland, œuvres de Celo, Schumann et Rimski-Korsakov, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Lëtzebuerger sang mat Owend, mat Fernande (aus dem Café des artistes) a Claus um Akkordeon, Stued Theater, Grevenmacher, 20h.

Harmonie municipale Diddeleng, parc Le'h, Dudelange, 20h.

Glyders, Rock'n'Roll, Terminus, Saarbrücken (D), 20h45. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

THEATER

Nornen, inszeniert von Jacques Schiltz und Claire Wagener, mit Frédérique Colling, Catherine Elsen und Anne Klein, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu Org. Independent Little Lies.

Starship South, inszeniert von von Karsten Müller, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

KONTERBONT

Café tricot musée, avec Mamie et moi, Villa Vauban, Luxembourg, 10h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

We Ride, second-hand bike market, parvis - Rotondes, Luxembourg, 16h - 22h.

D'Stad liest: Open Mic, mit Drees Nnganyadi, pl. de la Constitution (Gëlle Fra), Luxembourg, 18h30.

Nuit des merveilles, animation et divertissement, parc du château, Bettembourg, 19h.

Pate : Là-bas, représentation finale du projet participatif, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Bad Taste Slam, avec le Géisskan Kollektiv, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Pride Closing, with Riven, DJ-Rexx and Aldi, Brauerei - Big Beer Company, Luxembourg, 23h.

SAMSCHDEG, 13.7. POLITESCH

Luxembourg Pride: Equality March, départ : Bâtiment 4, Esch, 13h. luxembourgpride.lu

JUNIOR

D'Stad liest : À tire d'ailes, lecture avec Isabelle Sauer (> 4 ans), pl. de la Constitution (Gëlle Fra), Luxembourg, 11h.

Blummefest, Workshop (6-12 Jahre), Musée « A Possen », Bech-Kleinmacher, 14h - 17h. Tel. 23 69 73 53. www.musee-possen.lu

Auf den Spuren moderner Vanitasmotive, Workshop (6-12 Jahre), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

MUSEK

Luxembourg Pride: Street Fest, with Serena Janince, Oke, Bambi Mercury and many more,

Louane präsentiert am Mittwoch, dem 17. Juli um 19 Uhr in Neumünster ihr neues Album „Le Club des Sentiments“.



hôtel de ville, Esch, 14h30 - 23h45. luxembourgpride.lu

Blues Express 2024, with Kat Eaton, Kid Colling Cartel, The Ferocious Few and many more, Lasauvage et Fond-de-Gras, 18h - 2h. bluesexpress.lu

Festival des cuivres, conservatoire, Luxembourg, 18h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Sam Smith, pop, Luxexpo Open Air, Luxembourg, 18h30. www.atelier.lu

Carmen, Oper von Georges Bizet, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert von Jean-Claude Berutti, Augustinerhof, Trier (D), 20h. theater-trier.de

Lëtzebuerger sang mat Owend, mat Fernande (aus dem Café des artistes) a Claus um Akkordeon, Stued Theater, Grevenmacher, 20h.

Festival de Wiltz: Esou kléngt Wooltz: „Echos de Paris“, ènner der Leedung vum Tom Braquet, mat Véronique Kinnen (Gesang) an Daniel Gruselle (Bandoneon an Akkordeon), Amphitheater, Wiltz, 20h. Tel. 95 81 45. www.festivaldewiltz.lu

Deluxe, pop, Rockhal, Esch, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Crazy Heart Connection, Blues, Terminus, Saarbrücken (D), 20h45. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

KONTERBONT

Repair Café, maison de la culture, Pétange, 9h - 12h. repaircafe.lu

Aquarelle en plein air, promenade et atelier thématique avec Jean-Benoît Dominicy, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 10h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Regards croisés : Awakening Memories of Statues,

ERAUSGEPICKT

Fête de la nature « Kockeldiko »

Ce dimanche 14 juillet de 10h à 18h, le département activités-nature du Service enseignement de la Ville de Luxembourg organise **une grande fête pour toute la famille à la Maison de la nature** (« Haus vun der Natur ») à **Kockelscheuer** (5, route de Luxembourg, L-1899 Luxembourg). Tout au long de la journée, des ateliers, des stands et des jeux autour de la forêt, du jardin, de l'eau, de la ferme, des abeilles, des oiseaux et du développement durable sont prévus : cuisiner sur le feu, créer des œuvres d'art avec des matières naturelles, faire un tour en calèche à travers la forêt... L'accès en bus est garanti depuis le centre-ville, la Gare centrale et Kirchberg (ligne 18). Le parking P+R Kockelscheuer est à votre disposition. L'accès en vélo est garanti par la piste cyclable PC01. **Plus d'informations : kockeldiko.vdl.lu et activitesnature.vdl.lu**



« Design Hub » de la Ville de Luxembourg

Alors que le séjour des premier-ères designers locales du « Design Hub » tire tout doucement à sa fin, la Ville de Luxembourg lance un **appel à candidatures** aux professionnel-les des industries créatives **pour la location, dès le mois d'août**, d'un workspace dans un environnement propice à la création, au co-working, au partage d'expériences ainsi qu'à l'organisation de workshops situé en plein cœur du quartier Gare (42-44, rue de Hollerich). Inauguré au mois d'octobre 2023, le « Design Hub » de la Ville de Luxembourg offre aux jeunes talents et aux entrepreneur-ses créatif-ves un espace de travail temporaire à loyer modeste où ils peuvent exercer leur activité, consolider leur expérience professionnelle et gagner en confiance en vue de s'établir durablement dans l'écosystème du design au Luxembourg. **En réunissant sous un même toit différents métiers créatifs**, le nouveau hub créatif représente par ailleurs une opportunité unique de réseautage qui peut déboucher sur la création de synergies et de collaborations durables qui contribueront à long terme à renforcer l'attractivité culturelle et économique de la capitale. Grâce à son implantation centrale dans le quartier Gare, le site se prête parfaitement à l'organisation d'événements ouverts aux visiteurs et résidents de la capitale. Dès à présent et **jusqu'au dimanche 21 juillet**, les entrepreneur-ses créatif-ves œuvrant dans le champ des arts visuels (photographie, décoration, film, web design, graphisme, illustration...) **peuvent déposer leur candidature via le formulaire disponible sur le site internet de la Ville de Luxembourg**. À noter que seuls les dossiers complets avec formulaire et descriptif du projet seront pris en considération. Parmi les critères de sélection figurent la disponibilité des candidat-es ainsi que le caractère novateur et la qualité du concept proposé. **Toutes les informations sur designhub.vdl.lu**

WAT ASS LASS 12.07. - 21.07.



Swing und Jazz gibt es vom Maxime-Bender-Trio und Daniel-Migliosi-Quintet am Donnerstag, dem 18. Juli um 20 Uhr im Réimer Theater in Dahleim.

avec Sol Izquierdo de la Viña, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Inscription obligatoire : mudam.com/rsvp-loboel-cotchei

Fashion Swap, youngcaritas
Kleedertausch, parvis - Rotondes, *Luxembourg*, 14h - 18h.

Past Meets Present, atelier,
Nationalmuseum um Fëschmaart, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-1. www.nationalmuseum.lu

D'Stad liest: 2075 - Eine Odyssee durch das Weltall - Auf der Suche nach einem neuen Zuhause,
Lesung mit dem Collectif DadaFonic, pl. de la Constitution (Gëlle Fra), *Luxembourg*, 14h30.

The Contract, performance
d'Hanne Lippard, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 16h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

D'Stad liest: Writing Workshop,
mam Drees Nnganyadi, pl. de la Constitution (Gëlle Fra), *Luxembourg*, 17h30.
Aschreiwung erfuerderlech: tuffi@vdl.lu

Unexpected - Pride Edition,
ateliers drags, projection du documentaire « Héritage » de l'association thionvillose Osmose,

DJ-Sets par Jeanneto et Calling Marian, drag show curaté par la Queerdom et la House of Saint-Trinity, concert de Lynks, Rotondes, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

SONNDEG, 14.7.

MUSEK

Maya Likembe & Combo, jazz,
Neimënster, *Luxembourg*, 11h.
Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Anastasia Belan, récital de piano,
Valentiny Foundation, *Remerschen*, 11h. Tél. 621 17 57 81.
www.valentiny-foundation.com
Inscription obligatoire : info@valentiny-foundation.com

Luxembourg Pride: Street Fest,
with Evou, Conchita Wurst, Ness and many more, hôtel de ville, *Esch*, 10h - 20h30. luxembourgpride.lu

Musik im Dialog mit der Poesie,
mit Mark Theis (Multiinstrumentalist, Tänzer und Komponist) und Serge Koch (Poet, Maler und Fotograf) im Rahmen des Open Art-Festivals, château, *Larochette*, 16h. Tél. 83 74 97. www.larochette.lu
Org. Mat 2 Féiss um Buedem.

Festival de Wiltz: Dubioza Kolektiv,
Dub/Rock/Hip-Hop/Ska, Amphitheater, *Wiltz*, 17h30.
Tél. 95 81 45. www.festivaldewiltz.lu

KONTERBONT

Vinyl-Börse, Tufa, *Trier (D)*, 10h - 17h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Parc Tony Neuman, visite thématique, rendez-vous à l'entrée à hauteur du 149a, av. de la Faïencerie, *Luxembourg*, 10h30 (GB). Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Liewege Kreativmaart, am Duerf, *Reimberg*, 11h.

Kockeldiko-Fest, Naturfest fir Grouss a Kleng, Haus vun der Natur, *Kockelscheuer*, 13h - 18h. Tél. 29 04 04-1. www.naturemwelt.lu

Sous la croix de Saint-André, promenade thématique, départ : Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Mauvaise graine: Pride Edition,
Lesung mit Evan Tepest, Cigl Geméisguart, *Esch-sur-Alzette*, 15h. kulturfabrik.lu

The Contract, performance
d'Hanne Lippard, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 16h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

MÉINDEG, 15.7.

MUSEK

Wake Up! Mat Jugendensemble Fanfare Medernach, Jonglënster Musek, Pompeesmusik Bettenduerf a Bisser Musek (ab 14h), mat Hannah Ida, Powerblech, the Banging Man a the Magic Mumble Jumble (ab 19h), nieft der Kierch, *Medernach*, 14h. wake-up-festival.lu

Festival de Wiltz: Birdy, Pop, Amphitheater, *Wiltz*, 20h. Tél. 95 81 45. www.festivaldewiltz.lu

KONTERBONT

Villa plage : Les « Tricot sur l'herbe », tout feu tout flamme,
atelier de tricot avec Mamie et moi, parc de la Villa Vauban,

Luxembourg, 15h. Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

DËNSCHDEG, 16.7.

JUNIOR

Fleurs en broderie, atelier (> 8 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Kamishibai, traditionnelle japonische Form des Geschichtenerzählens (> 3 Jahre), Stadtpark beim Piratenschiff, *Luxembourg*, 15h. ewb.lu

MUSEK

Air, pop/rock, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Rodrigo y Gabriela, rock, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Jeff Herr, Greg Lamy & Marc Demuth, jazz, Le Bovary, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 27 29 50 15. www.lebovary.lu

THEATER

Festival de Wiltz: Magical Mystery oder die Rückkehr des Karl Schmidt,
nach dem Roman von Sven Regener, inszeniert von Dominik Günther, Brandbau, *Wiltz*, 20h. www.prabbeli.lu

MËTTWOCH, 17.7.

JUNIOR

Villa Plage : Peindre aves les ciseaux, atelier (> 6 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Villa Plage : Aller-Retours - Ateliers pour enfants, atelier (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

D'Stad liest, Comic Workshop mit Jeff Hammer (10-14 Jahre),

pl. de la Constitution (Gëlle Fra), *Luxembourg*, 14h30.

KONFERENZ

Tourisme. Tout savoir pour voyager l'esprit tranquille, session questions - réponses, Foyer européen, *Luxembourg*, 12h30. Inscription obligatoire : midi@cecluxembourg.lu

MUSEK

Bmad, blues, Kulturhuef, *Grevenmacher*, 18h30. Tél. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu
sounds.lu/bmad

Louane, singer-songwriter, support: Ml Bacardi, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
atelier.lu

Concert Lounge: Metamorphosen,
Europahalle, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 46 29 01 00. theater-trier.de

KONTERBONT

Café des langues,
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Inscription obligatoire : visites@mudam.com

Wednesday Night Fever,
avec le Rainbow Center, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

DONNESCHDEG, 18.7.

JUNIOR

Kamishibai, traditionnelle japonische Form des Geschichtenerzählens (> 3 Jahre), Stadtpark beim Piratenschiff, *Luxembourg*, 15h. ewb.lu

Clown Olli, spectacle de théâtre pour enfants, sur la terrasse en bois du centre-ville (en face de la terrasse du « Au Chocolat »), *Clervaux*, 15h.

MUSEK

Gare Grooves, Jazz, klassesch, modern a Latino Musek, gespillt vun de Museker*innen vum Conservatoire, open air, rue du Fort Neipperg, *Luxembourg*, 18h30 - 20h.

87.8 — 102.9 — 105.2

ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

Summer Outsidebroadcasts!

Deviations

A new series of events is on the programme for Radio ARA. With the start of the summer holidays, we will be hosting several live broadcasts outside the radio station every Friday. We have chosen lively locations all over Luxembourg for this occasion. The Outsidebroadcasts will start on the terrace of Gudde Wëllen, July 19th (16.00 - 18.30), followed on July 26th at Merl Park and on August 2nd at the Medieval Festival at Vianden Castle. Further live broadcasts are planned: 09/08 Parvis Rotondes, 23/08 Base Nautique Lultzhausen, 30/08 Kufa Summer Bar and 06/09 Schwarzwaldhaus Schueberfouer. The exact times will be published on our socials. If you are a non-profit organisation interested in a partnership with us and are located in the region where we are broadcasting from, write an email to info@ara.lu.

WAT ASS LASS 12.07. - 21.07. | EXPO

8. Sinfoniekonzert:
Metamorphosen, unter der
Leitung von Jochem Hochstenbach,
Werke von Hindemith, Liszt und
Brahms, Europahalle, *Trier (D)*, 19h30.
Tel. 0049 651 46 29 01 00.
theater-trier.de

**Maxime Bender Trio/
Daniel Migliosi Quintet**, Jazz,
Réimer Theater, *Dahlheim*, 20h.

Veigh, hip hop, Rockhal, *Esch*, 21h30.
Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

KONTERBONT

Public Sound System,
soirée estivale multidisciplinaire
avec entre autres Eli San, CNSLR
et magnidt, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 17h30. Tel. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu

End of Season Barbecue, Rocklab
member meeting, Rockhal, *Esch*,
18h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

**Golden Gays: Last Drink Before the
Summer Break**, Rainbow Center,
Luxembourg, 19h.

FREIDEG, 19.7.

JUNIOR

**Villa Plage : Aller-Retours -
Ateliers pour enfants**, (> 8 ans),
Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h.
Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Flow Music Festival, with Waztoo,
Any, Gee Beat and many more,
parc Um Belval, *Esch*, 18h.
flowfestival.lu

Go! Punk, Schungfabrik, *Tétange*, 18h.

Festival de Wiltz: Altin Gün,
türkischer Psychedelic Rock,
Amphitheater, *Wiltz*, 20h. Tel. 95 81 45.
www.festivaldewiltz.lu

**36th International Forum for
Flute & Piano**, concert d'ouverture,
vieille église Saint-Laurent,
Diekirch, 20h.

Afro Summer Fest, Rockhal, *Esch*,
22h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

KONTERBONT

**Besuch beim Imker und Honig-
Verkostung**, Club Haus Op der Heed,
Hupperdange, 14h.

SAMSCHDEG, 20.7.

JUNIOR

**D'Stad liest: Ray: E klengt Insekt
weist de Wee**, mam Luc Marteling,
pl. de la Constitution (Gëlle Fra),
Luxembourg, 11h.

Kids' Day, Stadtpark, *Diekirch*,
11h - 18h.

Vitraux en papier, atelier (> 6 ans),
Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire :
visites@2musees.vdl.lu

**Mein Tattoodesign mit
Linolschnitt**, Workshop (6-12 Jahre),
Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu

MUSEK

Flow Music Festival, with Foreigners,
Skuto, De Läb and many more,
parc Um Belval, *Esch*, 16h.
flowfestival.lu

Blues'n Jazz Rallye, Pfaffenthal,
Clausen et Grund, *Luxembourg*,
18h - 23h. www.bluesjazzrallye.lu

Anatevka. Fiddler on the Roof,
Musical von Jerry Bock, unter
der Leitung von Justus Thorau,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

KONTERBONT

Street Art Tour,
zone piétonne, *Ettelbruck*, 10h.
Inscription obligatoire :
eist-eislek.lu/fr/visite-guidee/street-art-tour-ettelbruck-en-anglais

**Itinéraire artistique : Casino x CAC -
la synagogue de Delme**,
sur les traces de Raphaëla Vogel,
Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain & centre d'art
contemporain - la synagogue de
Delme, *Luxembourg/Metz (F)*,
10h45 (trajet en bus (allée/retour)).
Inscription obligatoire :
visites@casino-luxembourg.lu
Programme : casino-luxembourg.lu

Field Trip, performance de Bob Kil
au sein de l'installation de Nina Beier,
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,
Luxembourg, 15h - 18h. Tél. 45 37 85-1.
www.mudam.com
Dans le cadre de l'exposition
« A Model ».

Disko fir all - endlech Summer,
Flying Dutchman, *Beaufort*, 15h - 22h.

D'Stad liest: Between the Lines,
book chat and swap, pl. de la
Constitution (Gëlle Fra), *Luxembourg*,
15h.

SONNDEG, 21.7.

JUNIOR

**Lasst uns eine Geschichte
zeichnen!** Workshop (4-6 Jahre),
Musée d'art moderne Grand-Duc
Jean, *Luxembourg*, 10h. Tel. 45 37 85-1.
www.mudam.com
Einschreibung erforderlich:
mudam.com/rsvp-mudamini-workshops

**Flag-tastic ! Crée ta propre identité
européenne**, atelier, Lëtzebuerg
City Museum, *Luxembourg*, 14h - 18h.
Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

MUSEK

Flow Music Festival, with Mallows,
the Tame & the Wild, Jackie Moontan
and many more, parc Um Belval, *Esch*,
16h. flowfestival.lu

Status Quo, rock, Rockhal, *Esch*,
20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

KONTERBONT

Field Trip, performance de Bob Kil au
sein de l'installation de Nina Beier,
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,
Luxembourg, 15h - 18h. Tél. 45 37 85-1.
www.mudam.com
Dans le cadre de l'exposition
« A Model ».



NEI

BECH-KLEINMACHER

miMo
exposition d'art contemporain
miniature du Luxembourg, œuvres
entre autres de Jaana Antola,
Tom Faber et Marie-Pierre Speltz,
Musée « A Possen »
(2, Keeseschgässel. Tél. 23 69 73 53),
du 16.7 au 29.9, me. - di. 10h - 18h.

DIEKIRCH

La Palette
exposition du collectif, peintures et
sculptures, maison de la culture
(13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1),
du 12.7 au 28.7, ma. - di. 10h - 18h.

DUDELANGE

Kay Walkowiak : Traces of Time
technique mixte, Waassertuerm/
Pomhouse (1b, rue du Centenaire.
Tél. 52 24 24-303), *du 19.7 au 24.11*,
me. - di. 12h - 18h.
Vernissage le je. 18.7 à 15h.

LASAUVAGE

Filum 66 : La(rt) Sauvage
art textile contemporain,
église Sainte-Barbe, *du 19.7 au 21.7*,
ve. 15h - 19h, sa. + di. 11h - 19h.
Vernissage le je. 18.7 à 19h.

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

**Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain**
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),
Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h,
je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée national d'histoire
naturelle**
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1),
Luxembourg, me. - di. 10h - 18h,
ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

Nationalmuseum um Fëschmaart
(Marché-aux-Poissons.
Tél. 47 93 30-1), *Luxembourg*,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12
jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit.
Tél. 47 96 45 00), *Luxembourg*,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert
les 24 et 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean**
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35),
Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1.
Ouvert le 26.12 jusqu'à 18h.

**Villa Vauban - Musée d'art de la
Ville de Luxembourg**
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00),
Luxembourg, me., je., sa. + di. 10h - 18h,
ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert les
24 et 31.12 jusqu'à 16h.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57),
Clervaux, me. - di. 10h - 18h, je. nocturne 12h - 18h.

**Musée national de la Résistance
et des droits humains**
(place de la Résistance, Tél. 54 84 72),
Esch, me. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 19h30.

Alle Rezensionen zu laufenden
Ausstellungen unter/Toutes les
critiques du worxx à propos des
expositions en cours :
worxx.lu/expoaktuell



FOTO: PATRICK GALBAIS

THEATERTIPP

Nornen

(cl) – Die Nornen, drei nordische Schicksalsgöttinnen, erzählen sich immer wieder dieselbe Geschichte: die von Ragnarök, dem als „Götterdämmerung“ bekannten Weltuntergang. Eines Tages aber möchte eine von den mythischen Schicksalslenkerinnen aus der verstaubten Routine ausbrechen und sich neuen, modernen Narrativen zuwenden. Das führt natürlich zu Konflikten – aber zugleich beginnen Urd, Verdandi und Skuld, sich auch über das Storytelling, das „Weben, Stricken und Flechten“ von Erzählungen Gedanken zu machen. Sie fangen an, den erzählerischen Dreiklang aus Anfang, Mitte und Schluss zu hinterfragen – und wie sieht es eigentlich mit dem Spannungsbogen aus? Die Stoßrichtung des Stücks, das seine eigene Bedingungen erforscht, ist interessant, ein bisschen weniger Klamauk und plakativer Humor hätten ihm aber gutgetan. Trotz ihrer betont ironischen Setzung verfehlen viele Kalauer ihre Wirkung; darüber gehen manchmal auch die inhaltlichen Pisten, die das Stück verfolgt, leider verloren. Die Koproduktion des Kollektivs „Independent Little Lies“, dem Escher Theater und dem Kasemattentheater kann man sich noch am heutigen Freitag, dem 12. Juli um 20 Uhr im Kasemattentheater ansehen. Auf der Bühne stehen Frédérique Colling, Catherine Elsen und Anne Klein.

EXPO | KINO



Dans le cadre de l'exposition « La révolution de 1974 », le Nationalmuseum um Feschmaart accueille les œuvres d'Alfredo Cunha, célébrant ses 50 ans de carrière de photo-reporter, à partir du vendredi 19 juillet.

LUXEMBOURG

Alfredo Cunha, photographe.
50 ans de carrière
Nationalmuseum um Feschmaart
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),
du 19.7 au 5.1.2025, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Vernissage le je. 18.7 à 18h.

Mario Picardo & Saar Scheerlings:
Sugar Rush
peintures et sculptures,
Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre),
du 12.7 au 14.9, ma. - sa. 10h - 18h.

Put it on! Le Luxembourg s'habille
la mode et le vêtement dans la
photographie au Luxembourg,
Ratskeller du Cercle Cité (rue du Curé.
Tél. 47 96 51-33), du 13.7 au 15.9,
tous les jours 11h - 19h.
Vernissage le ve. 12.7 à 17h.

Un été coloré
exposition collective, œuvres
entre autres de Nina Gross, Lina
Hédo et Pit Riewer, Reuter Bausch
Art Gallery (14, rue Notre-Dame.
Tél. 691 90 22 64), du 12.7 au 10.8,
ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Xanti Schawinsky : Play, Life,
Illusion — a Retrospective +
Monster Chetwynd :
Xanti Shenanigans
peintures, photographies et
performances, Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi
Eechelen. Tél. 45 37 85-1),
du 12.7 au 5.1.2025, je. - lu. 10h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 22h.

Les sportives luxembourgeoises
aux jeux olympiques depuis 1924
en partie dans la Bibliothèque
nationale du Luxembourg et en partie
dans le hall du Cercle Cité à l'entrée
de la bibliothèque (3, rue Genistre),
jusqu'au 2.8, ma. - ve. 10h - 20h,
sa. 9h - 18h.

METZ (F)

Voir le temps en couleurs.
Les défis de la photographie

Centre Pompidou-Metz
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.
Tél. 0033 3 87 15 39 39),
du 13.7 au 18.11, lu., me. + je. 10h - 18h,
ve. - di. 10h - 19h.
Vernissage ce ve. 12.7 à 19h.

REMERSCHEN

Junior Njweipi
peintures, Valentiny Foundation
(34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81),
du 12.7 au 11.8, me. - di. 14h - 18h.

SAARBRÜCKEN (D)

Adrienne Surprenant:
La ligne claire - Die helle Linie
Fotografien, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tél. 0049 681 99 64-0),
vom 20.7. bis zum 13.10., Di., Do. - So.
10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

TRIER (D)

Nils Schmitz: Ring' mit mir!
Zeichnungen, Objekt und Video,
Kunstverein Junge Kunst
(Karl-Marx-Str. 90.
Tél. 0049 651 9 76 38 40),
vom 20.7. bis zum 21.7., Sa. + So.
14h - 18h sowie nach Vereinbarung.
Eröffnung am Fr., dem 19.7. um 19h

LESCHT CHANCE
LAROCHETTE

Open Art
Malerei, Installationen und
Skulpturen von 26 Künstler*innen,
château (montée du Château.
Tél. 83 74 97), bis zum 14.7., Fr. - So.
10h - 18h.

LUXEMBOURG

All You Can Eat.
Der Mensch und seine Nahrung
Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit.
Tél. 47 96 45-00), bis zum 14.7., Fr. - So.
10h - 18h.
worxx.eu/allyoucaneat

TRIER (D)

Kunsu Shim:
Andere Räume, andere Stimmen
Fotografien und Zeichnungen,

Kunstverein Junge Kunst
(Karl-Marx-Str. 90.
Tél. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 14.7.,
Sa. + So. 14h - 18h sowie nach
Vereinbarung.

VIANDEN

Magdalena Koziel-Nowak :
Far, Far Away
illustrations, Ancien Cinéma Café Club
(23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32),
jusqu'au 14.7, ve. 15h - 24h,
sa. 12h - 24h + di. 12h - 23h.

KINO

La Cinémathèque restera
fermée du lundi 8 au
mercredi 31 juillet inclus.
Elle accueillera les cinéphiles
au City open air cinéma
(place Guillaume II) du jeudi
25 juillet au jeudi 1er août.

EXTRA
13.7. - 16.7.

Avant-première: Twisters
USA 2024 von Lee Isaac Chung.
Mit Daisy Edgar-Jones, Glen Powell und
Anthony Ramos. 122'. Ab 12.
Kursaal, 16.7. um 20h15
(dt. Fassung),
Waasserhaus, 16.7. um 20h15
(O.-Ton + Ut.),
Kinopolis Belval und Kirchberg,
16.7. um 16h45, 19h30 +
22h15 (O.-Ton + Ut.).

Twisters, die als zerstörerische Wind-
hosen über die USA fegen, machen
den meisten Angst. Nur wenige, wie
einst Kate Cooper, jagen ihnen nach.
Nach einem traumatischen Tornado-
Erlebnis während ihrer College-Zeit
zog sie sich zurück und studiert Stürme
in New York. Ihr Freund Javi überredet
sie, ins Feld zurückzukehren, um eine
neue Verfolgungstechnologie zu tes-
ten. Dabei trifft sie auf Tyler Owens, ei-
nen risikofreudigen Social-Media-Star.
Als die Sturmsaison eskaliert, kämpfen
sie in Oklahoma ums Überleben.

Cycle Women Power : Tótem
MEX/DK/F 2023 de Lila Avilés.
Avec Naïma Senties, Montserrat
Marañon et Marisol Gasé. 95'. V.o. + s.-t.
À partir de 12 ans.
Utopia, 15.7 à 14h + 16.7 à 18h45.
Sol, sept ans, passe la journée dans
la grande maison de famille où se
prépare une fête pour son père. Alors
que les invités arrivent, une atmos-
phère étrange et chaotique s'installe,
brisant les liens qui unissent chacun.
Sol comprend peu à peu que son
monde est sur le point de changer
radicalement.

Indian 2
IND 2024 de S. Shankar. Avec Kamal
Haasan, S.J. Suryah et Siddharth. 179'.
V.o. + s.-t. À partir de 16 ans.
Kinopolis Kirchberg, 14.7 à 16h30 +
15.7 à 20h.

Senapathy, un ancien combattant
de la liberté devenu justicier qui
lutte contre la corruption. Senapathy
revient au pays pour aider un jeune
homme qui dénonce les politiciens
corrompus du pays par le biais de
vidéos sur Internet.

Le club des chômeurs
L 2001 d'Andy Bausch. Avec Thierry van
Werveke, Myriam Muller, André Jung et
Luc Feit. 97'. V.o. + s.-t. fr.
pl. de l'Hôtel de Ville, Dudelange,
13.7 à 20h.

Un groupe de chômeurs et de
chômeuses se la coule douce dans le
« Minett » luxembourgeois.
✖✖ Le film vaut surtout pour ses
interprètes. Jamais un film luxem-
bourgeois n'a réuni autant d'excel-
lents acteurs et actrices.
(Germain Kerschen)

WAT LEEFT UN?
12.7. - 16.7.

Feng shen Di yi bu:
Zhao ge feng yun
(Creation of the Gods I: Kingdom of
Storms) RC 2023 de Wuershan.
Avec Bo Huang, Fei Hsiang et Li Xuejian.
148'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.
Kinopolis Kirchberg, Utopia
Le Prince Yin Shou tente de monter
sur le trône du royaume des

Shang dans le sang avec l'aide de sa
maîtresse Su Daji elle-même sous
l'emprise du Démon Renard. Le sage
taoïste Jiang Ziya descendu du Mont
sacré Kunlun et Ji Fa, jeune guerrier
élevé par Yin Shou, s'allient pour
combattre le tyran.

Fly Me to the Moon
USA 2024 von Greg Berlanti.
Mit Scarlett Johansson, Channing Tatum
und Jim Rash. 132'. Ab 6.
Kinopolis Belval und Kirchberg,
Kinoler, Kulturhuf Kino, Kursaal,
Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala,
Starlight, Sura, Waasserhaus
Cole Davis von der NASA hat ein
klares Ziel: den ersten Menschen auf
den Mond bringen. Die Sowjetunion
arbeitet ebenfalls daran, was den
Druck erhöht. Die Apollo-Mission ist
jedoch von Pannen geplagt, und die
NASA verliert Ansehen. Marketing-
Expertin Kelly Jones soll das ändern
und die Mission medienwirksam
präsentieren, notfalls mit Tricks.

Gekijouban Blue Lock –
Episode Nagi
J 2023, animée de Taku Kishimoto.
91'. À partir de 6 ans.
Kinopolis Belval und Kirchberg
La vie de Seishirô Nag connaît un
tournant radical quand il fait la ren-
contre de Reo Mikage qui n'a qu'une
seule envie : devenir champion du
monde de football. Pour y parvenir,
il décide d'embrigader le paresseux
Nagi dans son club de football,
capable des prouesses techniques les
plus incroyables... sans effort.



FILMTIPP

Pendant ce temps sur terre

(mes) – Le cinéaste Jérémy Clapin, nommé à l'Oscar en 2020, revient aux
écrans avec son deuxième long-métrage mélancolique, dans lequel Elsa
(Megan Northam) refuse d'accepter l'absence de son frère, un astronaute
disparu lors d'une mission. Parmi les points saillants du drame aux teints
de science-fiction et thriller, on retient surtout la mise en scène mêlant des
prises de vue réelles avec de merveilleuses séquences animées, ainsi que
la performance captivante de Northam. L'ambitieux scénario, touchant au
deuil, peine certes à atteindre un achèvement et les questions métaphy-
siques sur la valeur d'une vie humaine restent sans réponse. Le récit qui en
dérive est toutefois aussi haletant qu'intime.

F 2024 de Jérémy Clapin. Avec Megan Northam, Sofia Lesaffre et
Catherine Salée. 89'. V.o. À partir de 16 ans.
Utopia

KINO / AVIS



Die idealistische Gefängniswärterin Eva wird in ihrem Gerechtigkeitssinn auf die Probe gestellt, als der Mörder ihres Sohnes in eben jenes Gefängnis kommt: „Vogter“ – neu im Kinopolis Belval und Utopia.

He bian de cuo wu
(Only the River Flows) RC 2023
de Shujun Wei. Avec Yilong Zhu, Zeng Meihuizi et Tianlai Hou. 103'. V.o. + s.-t.
À partir de 12 ans.

Utopia
En Chine, dans les années 1990, trois meurtres sont commis dans la petite ville de Banpo. Ma Zhe, le chef de la police criminelle, est chargé d'élucider l'affaire. Un sac à main abandonné au bord de la rivière et des témoignages de passants désignent plusieurs suspects. Alors que l'affaire piétine, l'inspecteur Ma est confronté à la noirceur de l'âme humaine et s'enfonce dans le doute.

Longlegs
USA 2024 von Oz Perkins.
Mit Maika Monroe, Nicolas Cage und Blair Underwood. 101'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus
FBI-Agentin Lee Harker wird auf einen ungelösten Serienkiller-Fall angesetzt. Je mehr sie ermittelt, umso mehr verstörende Aspekte treten zutage. Sie findet Spuren und Hinweise, die auf übersinnliche, okkulte Mächte hindeuten. Harker findet auch heraus, dass sie eine persönliche Beziehung zu dem Täter hat, den sie aufhalten muss, bevor er erneut zuschlägt.

Vogter
(Sons) DK/S 2024 von Gustav Möller.
Mit Sidse Babett Knudsen, Sebastian Bull et Dar Salim. 96'. O.-Ton + Ut. 99'. Ab 16.
Kinopolis Belval, Utopia
Die idealistische Gefängniswärterin Eva steht vor dem Dilemma ihres Lebens, als ein junger Mann aus ihrer

Vergangenheit in das Gefängnis verlegt wird, in dem sie arbeitet. Ohne ihr Geheimnis preiszugeben, bittet sie darum, in seinen Block versetzt zu werden, wo es so brutal zugeht wie nirgends sonst.

XXXX = excellent
XXX = bon
XX = moyen
X = mauvais

Toutes les critiques du woxx à propos des films à l'affiche :
woxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der woxx unter: woxx.lu/amkino

Informationen zur Rückseite der woxx im Inhalt auf Seite 2.

<p>Ministère de la Mobilité et des Travaux publics</p> <p>Administration des bâtiments publics</p> <p>Avis de marché</p> <p>Procédure : 10 européenne ouverte</p> <p>Type de marché : travaux</p> <p>Date limite de remise des plis : 04/09/2024 10:00</p> <p>Intitulé : Travaux de façade à exécuter dans l'intérêt du réaménagement et extension du Centre mosellan à Ehnen et de la restauration de la Maison Wellenstein – Partie A</p> <p>Description : Travaux de façades / crépis historiques</p> <ul style="list-style-type: none">• environ 1.500 m remaniement de l'encadrement en grès• environ 1.000 m² enduit / badigeon à la chaux• environ 2.400 m² peinture Y compris tous les travaux de préparation, échafaudage. <p>La durée des travaux est de 100 jours ouvrables, à débiter le 1er trimestre 2025. Les travaux sont adjugés à prix unitaires.</p>	<p>Critères de sélection : Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.</p> <p>Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).</p> <p>Réception des plis : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.</p> <p>N° avis complet sur pmp.lu : 2401427</p> <p>Ministère de la Mobilité et des Travaux publics</p> <p>Administration des Ponts et Chaussées</p> <p>Division des travaux neufs</p> <p>Avis de marché</p> <p>Procédure : 10 européenne ouverte</p> <p>Type de marché : travaux</p> <p>Date limite de remise des plis : 12/09/2024 10:00</p>	<p>Lieu : Les offres sont obligatoirement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture. Il n'y aura pas de séance d'ouverture publique de la procédure ouverte.</p> <p>Intitulé : Prolongement de la N37 entre l'échangeur de Raemerich et le rond-point D'Ehlerange</p> <p>Description : LOT A :<ul style="list-style-type: none">- Construction d'une route à 3 voies (L = ca. 600 ml) et d'une piste mixte (piétons + vélos) ;- Réalisation d'un mur de soutènement en éléments préfabriqué (L = ca. 140 ml) ;- Travaux de terrassement et réalisation des réseaux.</p> <p>LOT B :<ul style="list-style-type: none">- Les travaux de construction du bassin de rétention d'un volume total de 11.500 m³;- La réalisation d'un siphon par fonçage d'un tuyau DN 1.500 en béton armé sur 72 m à une profondeur de 6 m pour l'évacuation des eaux pluviales ;- Les travaux d'électromécanique y relatifs.</p>	<p>LOT C :<ul style="list-style-type: none">- Les travaux de pose de conduites d'eau en PVC DN 100 longueur de 360 m.</p> <p>LOT D :<ul style="list-style-type: none">- Les travaux de pose des réseaux Post.</p> <p>LOT E :<ul style="list-style-type: none">- Les travaux de construction d'une piste cyclable (L = ca. 1.000 ml),- Pose de gaines pour CREOS HT.</p> <p>Délai d'exécution des travaux : 350 jours ouvrables Début prévisible des travaux : hiver 2024</p> <p>Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission sont à télécharger à partir du portail des marchés publics (www.pmp.lu).</p> <p>Réception des plis : La remise électronique des offres est obligatoire. Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture.</p> <p>N° avis complet sur pmp.lu : 2401545</p>
---	---	--	--